

Žaloba podaná 7. júla 2010 — Európska komisia/Španielske kráľovstvo**(Vec C-343/10)**

(2010/C 234/47)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: S. Pardo Quintillán, splnomocnený zástupca)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Španielske kráľovstvo si tým, že nezabezpečilo

— vypúšťanie komunálnych odpadových vôd z aglomerácií s populačným koeficientom viac ako 15 000 Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra), Valle de la Orotava, Arenys de Mar, Alcossebre a Cariño do zberného systému podľa článku 3 smernice 91/271/EHS⁽¹⁾, ako ani

— čistenie komunálnych odpadových vôd z aglomerácií s populačným koeficientom viac ako 15 000 Arroyo de la Miel, Arroyo de la Víbora, Estepota (San Pedro de Alcántara), Alhaurín el Grande, Coín, Barbate, Chipiona, Isla Cristina, Matalascañas, Nerja, Tarifa, Torrox Costa, Vejer de la Frontera, Gijón-Este, Llanes, Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra), Los Llanos de Aridane, Arenys de Mar, Pineda de Mar, Ceuta, Alcossebre, Benicarló, Elx (Arenales), Peñíscola, Teulada Moraira (Rada Moraira), Vinaròs, A Coruña, Cariño, Tui, Vigo, Aguiño Carreira-Ribeira, Baiona, Noia, Santiago, Viveiro a Irán (Hondarribia) podľa článku 4 ods. 1 a 3 prípadne odseku 4 tejto smernice,

nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených ustanovení smernice 91/271/EHS,

— zaviazat Španielske kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa článku 3 ods. 1 a článku 4 ods. 1 smernice 91/271/EHS mali byť aglomerácie s populačným koeficientom viac ako 15 000 do 31. decembra 2000 vybavené zberným systémom a komunálne odpadové vody mali prechádzať sekundárnym čistením alebo iným rovnocenným čistením.

Podľa článku 3 ods. 2 smernice mali zberné systémy pre komunálne odpadové vody spĺňať požiadavky prílohy I A.

Pokiaľ ide o povinnosti čistenia komunálnych odpadových vôd, článok 4 ods. 1 smernice ukladá členským štátom povinnosť zabezpečiť, že komunálne odpadové vody vypúšťané do zberných systémov prejdú pred vypustením sekundárnym čistením alebo iným rovnocenným čistením.

Podľa článku 4 ods. 3 malo vypúšťanie odpadových vôd z čističiek komunálnych odpadových vôd spĺňať príslušné požiadavky uvedené v prílohe I B. Príloha I B zasa odkazuje na požiadavky podľa tabuľky 1 tejto prílohy. Nakoniec mali monitorovacie metódy podľa prílohy I D umožňovať overiť, či odpadové vody vypúšťané z čističiek komunálnych odpadových vôd zodpovedajú požiadavkám prílohy I B.

V prípade predmetných 38 aglomerácií Španielske kráľovstvo splnenie požiadaviek stanovených v smernici nezabezpečilo.

⁽¹⁾ Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, s. 40; Mim. vyd. 15/002, s. 26).

Odvolyvanie podané 9. júla 2010: Claro, S.A., proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 28. apríla 2010 vo veci T-225/09, Claro, S.A./ÚHVT a Telefónica, S.A.**(Vec C-349/10 P)**

(2010/C 234/48)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolyateľka: Claro, S.A. (v zastúpení: E. Armijo Chávarri a A. Castán Pérez-Gómez, abogados)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) a Telefónica, S.A.

Návrhy odvolateľky

Vziať na vedomie podané odvolanie vrátane príloh, určiť, že odvolanie proti rozsudku piatej komory Všeobecného súdu z 28. apríla 2010 vo veci T-225/09 bolo podané v riadnej lehote a predpísanej forme a po príslušnom konaní vydať rozsudok, ktorým bude zrušený napadnutý rozsudok a vyhovie sa návrhom spoločnosti Claro, S.A.